

Guia de Inicialização

Symmetra[®] LX

Torre

Montagem em rack

Modelo do no-break

200 V, 4–8 kVA

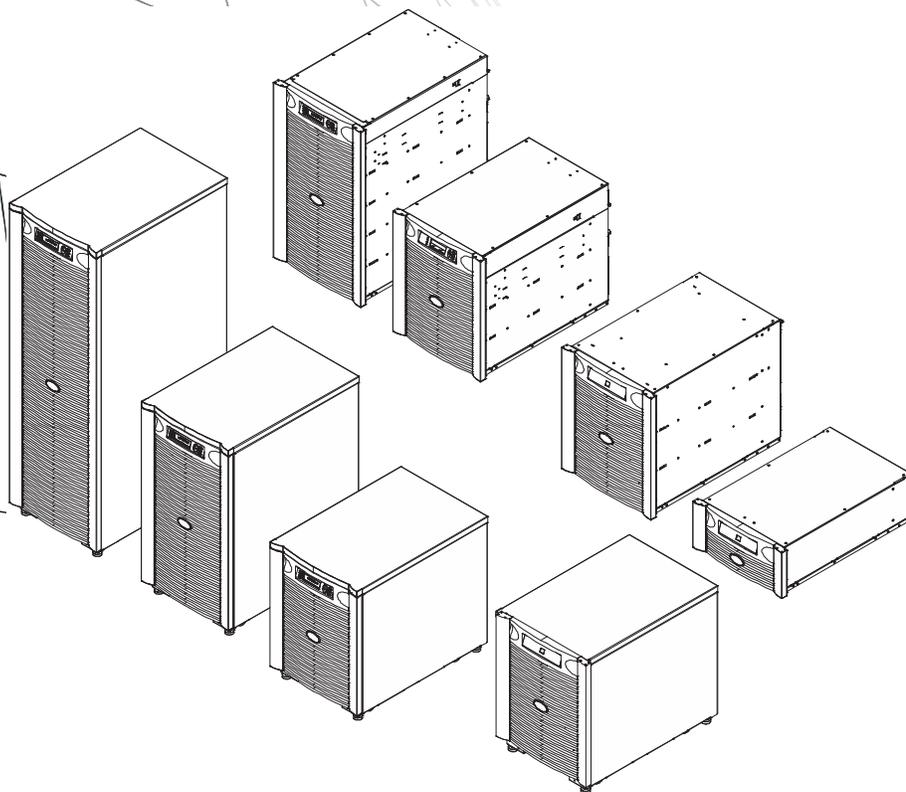
208/240 V, 4 a 8 kVA

220/230/240 V, 4 a 8 kVA

200 V, 4 a 16 kVA

208/240 V, 4 a 16 kVA

220/230/240 V, 4 a 16 kVA



Informações Importantes sobre Segurança

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES - Este Guia de Segurança contém instruções importantes que devem ser seguidas durante a instalação e manutenção dos equipamentos e baterias da APC™ by Schneider Electric.

Leia cuidadosamente as instruções. Se familiarize com o dispositivo antes de tentar instalar, operar, servir ou mantê-lo. As mensagens especiais abaixo podem ser exibidas em todo este documento ou no equipamento para avisar sobre os possíveis riscos ou para chamar a atenção para informações que esclarecem ou simplificam um procedimento.



A adição deste símbolo a uma etiqueta de segurança de Perigo ou Advertência indica a existência de um risco de perigo elétrico que resultará em ferimentos caso as instruções não sejam seguidas.



Este é o símbolo de alerta de segurança. Ele é usado para alertá-lo sobre possíveis perigos que podem provocar ferimentos. Siga todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.

PERIGO

PERIGO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

ADVERTÊNCIA

ADVERTÊNCIA indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderia resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO

CUIDADO indica uma situação perigosa que, caso não seja evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

AVISO

AVISO é utilizado para tratar de práticas não relacionadas a danos físicos.

Instruções de manuseio do produto



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Informações de Segurança ou Gerais

**Inspecione o conteúdo da embalagem após o recebimento do mesmo.
Notifique a transportadora e o revendedor em caso de danos.**

- Este equipamento é para uso em um local de acesso restrito.
- Siga todas as normas e códigos de eletricidade nacionais e locais.
- O cabeamento deve ser feito por um eletricista qualificado.
- Não trabalhe sozinho em condições de risco.
- **As alterações e modificações feitas nesta unidade que não tenham sido expressamente aprovadas pela Schneider Electric IT Corporation podem anular a garantia.**
- Este no-break se destina apenas a uso interno.
- Não opere esta unidade sob luz solar direta, em contato com líquidos ou onde exista muita poeira ou umidade.
- Certifique-se que as aberturas para ventilação no no-break não estejam bloqueadas. Reserve espaço para uma ventilação adequada.
- Para o no-break com cabo de tensão instalado na fábrica, conecte o cabo de alimentação no-break diretamente a uma tomada na parede. Não use protetores de sobrecarga ou extensões.
- O equipamento é pesado Sempre pratique técnicas de elevação segura e adequadas para o peso do equipamento.
- As baterias são pesadas. Remova as baterias antes de instalar o no-break e as baterias externas (XLBP) em um rack.
- Sempre instalar os XLBP na parte inferior e racks montados. O no-break deve ser instalado acima dos XLBPs.
- Sempre instalar os equipamentos periféricos acima do no-break montado no rack.

Segurança do sistema elétrico

- Não manuseie nenhum conector metálico antes de desconectar a eletricidade.
- Nos modelos com uma entrada com fio, a conexão com o circuito de derivação (rede) deve ser feita por um eletricista qualificado.
- Somente para modelos de 230 V: Para manter a conformidade com a diretiva EMC para produtos vendidos na Europa, o comprimento máximo dos fios de saída conectados com o no-break não pode ser maior que 10 metros.
- O condutor de aterramento de proteção do no-break carrega a corrente de fuga dos dispositivos da carga (computadores e equipamentos). Um condutor de aterramento isolado deve ser instalado como parte do circuito da extensão que abastece o no-break. O condutor deve ter o mesmo tamanho e o material de isolamento deverá ser aterrado e os condutores de fornecimento dos circuitos não podem ser aterrados. O condutor deverá estar geralmente verde, com ou sem uma listra amarela.
- Para um conectável a corrente de fuga, UPS tipo A pode exceder 3.5 mA quando é utilizado um terminal de terra separada.
- O condutor de aterramento de entrada do UPS (no-break) deve estar devidamente ligado ao aterramento de proteção no painel de serviço.
- Se a potência de entrada do UPS (no-break) for fornecida por um sistema separado, o condutor de aterramento deve ser ligado ao transformador de alimentação ou conjunto gerador do motor.

Segurança durante o cabeamento

- Verifique que os circuitos do ramal elétrico (rede) e de baixa tensão (controle) estão desenergizados e bloqueados antes de instalar cabos ou de fazer conexões na caixa de distribuição ou no no-break.
- O cabeamento deve ser feito por um eletricista qualificado.
- Selecione as dimensões dos cabos e os conectores de acordo com as normas e códigos nacionais e locais.
- A fiação deverá ser aprovada por um inspetor de ligação local.
- Todos os cabos requerem um sistema para aliviar tensões mecânicas (fornecidos com produtos selecionados). Alívios de tensão de encaixe são recomendados.
- Todas as aberturas que permitem o acesso a terminais de cabeamento do no-break devem ser fechadas. Se você não fizer isso, poderá haver ferimentos pessoais ou danos aos equipamentos.

Segurança ao desativar

- O UPS contém baterias internas e podem apresentar um perigo de choque mesmo quando desconectadas da alimentação AC e DC.
- Os conectores de saída AC e DC podem ser energizados por controle remoto ou automático a qualquer momento.
- Antes de instalar ou reparar o equipamento, realize as seguintes tarefas:
 - Coloque a chave de ativação do sistema do no-break na posição OFF (Desligada).
 - Coloque o disjuntor de entrada do na posição OFF (Desligado).
 - Desconecte os módulos de bateria.
 - Desconecte o gabinete de bateria externa se fornecido.
 - Desconecte o circuito de alimentação/filiais.

Segurança da bateria

- Ao substituir as baterias, substitua pelo mesmo número e tipo.
- Baterias normalmente duram de dois a cinco anos. Fatores ambientais afetam a vida útil da bateria. Altas temperaturas, energia da rede elétrica de baixa qualidade e descargas frequentes e de curta duração irão reduzir a vida útil da bateria. As baterias devem ser substituídas antes do fim da vida útil.
- Substituir a bateria imediatamente quando o no-break indicar que a substituição da bateria é necessária.
- A APC TM by Schneider Electric usa baterias de chumbo-ácido seladas sem manutenção. Sob condições normais de utilização e manuseio, não há nenhum contato com os componentes internos da bateria. Sobre carregamento, sobre aquecimento ou outra utilização incorreta das baterias pode resultar em uma descarga do eletrólito da bateria. Os eletrólitos liberados podem ser tóxicos e nocivos à pele e aos olhos.
- CUIDADO: Antes de instalar ou substituir as baterias, remova jóias como correntes, relógios de pulso e anéis. Use ferramentas que tenham os cabos isolados. Uma alta corrente de curto-circuito poderá causar queimaduras graves.
- CUIDADO: Não nunca jogue as baterias no fogo. As baterias podem explodir.
- CUIDADO: Não abra nem destrua as baterias. O material liberado é prejudicial à pele e aos olhos, e pode ser tóxico.

Informações gerais

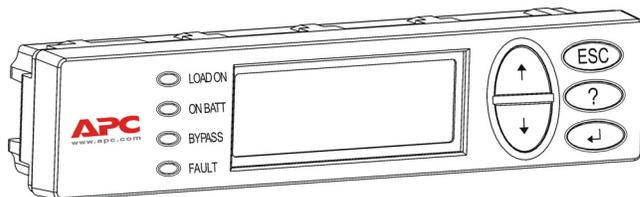
- O modelo e os números de série estão localizados em uma pequena etiqueta no painel traseiro. Para alguns modelos, existe uma etiqueta adicional localizada no chassi sob o painel frontal.
- Sempre reciclar as baterias usadas.
- Recicle a embalagem ou guarde-os para reutilização.

Visão geral

Este manual fornece uma visão geral das operações do Symmetra™ LX e do gabinete de operação estendida, inclusive explicações detalhadas sobre monitoramento, controle e configuração através da interface do usuário do PowerView.

As figuras são ilustrativas. Sua unidade e sua configuração, inclusive componentes e equipamentos opcionais da APC™ by Schneider Electric, podem ser diferentes das descritas neste documento. Os manuais podem ser acessados através do website da APC by Schneider Electric, www.apc.com.

PowerView



O PowerView contém um display alfanumérico, teclas de navegação, indicadores de status e um alarme sonoro.

As tabelas abaixo descrevem os indicadores de status e as teclas de navegação.

Teclas e indicadores

Indicador de status	Cor	Status
LOAD ON	Verde	O no-break está fornecendo energia para a carga. Ele pode estar operando em um dos seguintes modos: On-Line (Em linha), On-Battery (Modo de bateria), Command-Bypass (Bypass com comandos) ou Maintenance (Manutenção).
ON BATT	Amarelo	Ocorreu uma falha de energia na rede e os módulos de bateria estão fornecendo energia para os equipamentos conectados.
BYPASS	Amarelo	A energia para a carga está sendo fornecida diretamente pela rede elétrica. O no-break foi removido do circuito.
FAULT	Vermelho	O no-break detectou uma falha interna. Uma mensagem de alarme visível será exibida no display do PowerView.

Teclas de navegação	Nome	Som	Função
↑	Para cima	Bipe curto	Move a seta de seleção para cima.
↓	Para baixo	Bipe curto	Move a seta de seleção para baixo.
ESC	Escape	Bipe curto	Sai da tela atual e retorna à tela anterior. Modo de programação apenas: esta tecla, quando pressionada até que se ouça um bipe curto (cerca de um segundo), fará com que o PowerView saia do modo de programação.
?	Ajuda	Bipe curto	Abre a ajuda contextual.
↵	Enter	Bipe curto	Abre o item de menu ou o ajuste selecionado.

Teclas de navegação	Nome	Som	Função
ESC + ? + 	Escape + Ajuda + Enter	Dois bipes curtos	Reinicializam a interface do PowerView RM quando pressionadas simultaneamente por cerca de 1 segundo.
		Um bipe longo	Ativam o modo de programação da interface para a instalação dos arquivos de programa do novo idioma, quando pressionadas simultaneamente por cerca de 3 segundos.

Navegação

A tela de monitoramento exibida abaixo é a que normalmente aparece no PowerView. É fornecido um instantâneo do status do no-break. Se você pressionar ‘Esc’ várias vezes, sempre poderá retornar para esta tela.

Chrg 100%
Load 20%
206Vin 208Vout 60Hz
Runtime: 00hr 27min

Na tela de monitoramento, pressione ‘Esc’ para ir para o menu principal.

Control	Logging
Status	Display
>Setup	Diags
Accessories	Help

O menu principal oferece acesso a cada um dos diferentes grupos de funções fornecidos abaixo. Use as teclas de navegação para selecionar o grupo desejado. “Comandos do menu” na página 14 neste manual fornece descrições detalhadas de cada grupo de funções e seus comandos associados.

Menu	Descrição
Control	Oferece comandos para controle de energia, como Load ON (Carga LIGADA) e Load OFF (Carga DESLIGADA).
Status	Exibe informações relativas a carga, módulos de bateria e de energia, tensão e corrente elétrica.
Setup	Permite que o usuário personalize as funções do no-break.
Accessories	Permite a monitoração de acessórios APC instalados, se for o caso.
Logging	Permite o registro de eventos ocorridos no sistema.
Display	Permite a configuração do display do PowerView.
Diagnostics	Fornecer informações detalhadas úteis para a solução de problemas no sistema.
Help	Fornecer acesso às informações da ajuda.

Comandos básicos

⚠ PERIGO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Siga todas as normas e códigos de eletricidade nacionais e locais.
- O cabeamento deve ser feito por um electricista qualificado.
- Leia e siga todas as instruções de segurança e instalação deste manual.

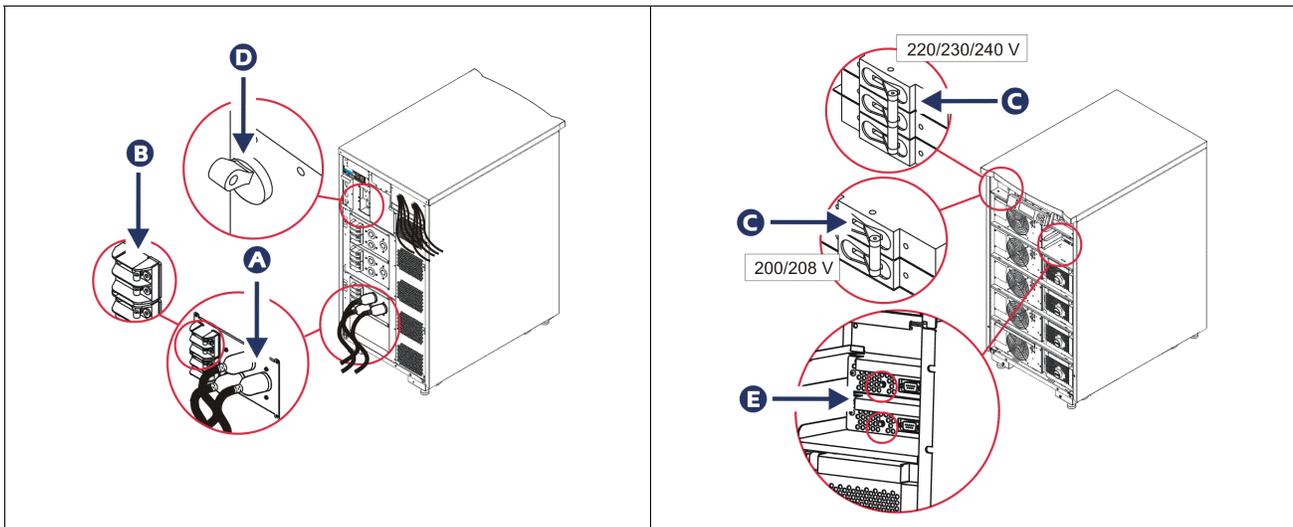
O não atendimento destas instruções pode resultar em danos ao equipamento, lesões graves ou morte.

Fornecer energia para o no-break

Este procedimento fornece energia para o Symmetra LX e não fornece energia para os equipamentos conectados ao no-break.

1. Ligue a energia CA da rede elétrica no no-break.
2. Ligue os disjuntores de todos os equipamentos conectados.
 - a. Se os equipamentos conectados estiverem cabeados, verifique se os disjuntores de saída do painel de distribuição estão ligados.
 - b. Se os equipamentos conectados estiverem ligados no no-break **A**, verifique se todos os disjuntores de saída da PDU do no-break **B** estão ligados.
3. Ligue o disjuntor de entrada do no-break **C**.
4. Ligue a chave de ativação do sistema de no-break **D**.

Nota: Para iniciar o no-break quando não houver energia da rede elétrica CA presente, pressione e mantenha pressionado um dos botões **E** de partida a frio durante quatro segundos.



Após a inicialização, é exibida a tela de monitoramento, que mostra os parâmetros operacionais.

Chg	100%
Load	000%
220 Vin	000 Vout, 60 Hz
Runtime	00hr 30min

Ajustar a tensão de saída correta

1. Pressione o botão **Esc** até que seja exibido o menu principal. Use as teclas de direção para cima e para baixo para ir até a opção 'Setup (Configuração)' e a tecla ENTER para selecionar.

Control	Logging
Status	Display
>Setup	Diags
Accessories	Help

2. Use as teclas de direção e a tecla ENTER para selecionar 'Other (Outros)'.

Settings	Alarms
Shutdown	Bypass
Defaults	Copy
Output Freq	>Other

3. Se a tensão de saída não estiver correta para sua aplicação, use as teclas de direção e a tecla ENTER para selecionar 'Output (Saída)'. O cursor irá para o campo de tensão, enquanto as setas para cima e para baixo percorrerão as opções disponíveis. Escolha a configuração de tensão desejada e pressione ENTER para selecionar.

Self Test	Enabled
UPS ID	UPS_IDEN
Vout Reporting	AUTO
>Output	208V

Fornecer energia para os equipamentos conectados

É necessário ligar o Symmetra LX antes de executar este procedimento.

1. Pressione 'Esc' até que seja exibido o menu principal. Use as teclas de direção para ir até a opção 'Control (Controle)' e a tecla ENTER para selecionar.

> Control	Logging
Status	Display
Setup	Diags
Accessories	Help

2. Use as teclas de direção para ir até a opção 'Turn UPS Output On (Ligar a saída do no-break)' e a tecla ENTER para selecionar.

Nota: Você precisa rolar para uma segunda página de opções.

Graceful Turn Off
Start Runtime Cal
>Turn UPS Output On

3. Confirme a opção selecionando 'YES (SIM)'.

Confirm:
Turn UPS On
CANCEL
>YES, Turn UPS On

4. Haverá sons de cliques e esta mensagem será exibida.

Nota: Talvez você receba um ou mais avisos sobre ignorar etapas. Responda a eles selecionando 'Start Now (Iniciar agora)'.

UPS HAS BEEN COMMANDED TO TURN LOAD POWER ON

5. Em aproximadamente 90 segundos, o indicador verde Carga ligada se acenderá e esta mensagem será exibida.

UPS LOAD IS ON Press any key...

Desligar a energia de saída do no-break e os equipamentos conectados

1. Pressione 'Esc' até que seja exibido o menu principal.

> Control	Logging
Status	Display
Setup	Diags
Accessories	Help

2. Role para baixo e selecione o comando 'Turn UPS Output Off (Desligar a saída do no-break)'.

Graceful Turn Off
Start Runtime Cal
>Turn UPS Output Off

3. Confirme a opção selecionando 'YES (SIM)'.

Confirm:
Turn UPS Off
NO, ABORT
>YES, Turn UPS Off

Você ouvirá alguns sons de cliques e verá a mensagem a seguir.

UPS HAS BEEN COMMANDED TO TURN LOAD POWER OFF
--

Após aproximadamente 90 segundos, será exibida a mensagem a seguir e o indicador verde de status Carga ligada se apagará.

A saída ficará agora desligada.

UPS LOAD IS OFF Press any key...

4. Para remover totalmente a energia do no-break, desligue a chave de ativação do sistema e abra o disjuntor de entrada.

Operação de bypass

É possível realizar a operação de bypass manualmente, usando a chave de bypass de manutenção, ou automaticamente, usando o PowerView para emitir comandos.

Nota: Em qualquer um dos modos bypass, a rede elétrica e os disjuntores deverão estar ligados.

Nota: O no-break deve continuar funcionando para permanecer no modo bypass com comandos. Coloque o no-break em bypass de manutenção antes de desligar a chave de ativação do sistema ou remover os módulos de inteligência.

Bypass com comandos

O bypass com comandos requer a utilização dos comandos do display do PowerView. Este modo é usado para desviar o circuito do no-break e fornecer energia diretamente para a carga.

Siga as etapas abaixo para conectar diretamente a energia de saída do no-break ao circuito do ramal elétrico (rede elétrica) usando o modo bypass com comandos.

1. Utilize a opção 'Esc' para exibir o menu principal e selecione 'Control (Controle)'.

```
> Control      Logging
Status        Display
Setup         Diags
Accessories   Help
```

2. Role para baixo e selecione o comando 'UPS into Bypass (No-break em bypass)'.

```
>UPS into Bypass
  Do Self Test
  Simulate Power Fail
  Graceful Reboot ↓
```

3. Confirme a opção selecionando 'YES (SIM)'.

```
Confirm:
UPS into Bypass
NO, ABORT
>YES, UPS into Bypass
```

Será exibida a mensagem a seguir. Os indicadores de status verde Carga ligada e amarelo Bypass também ficarão acesos.

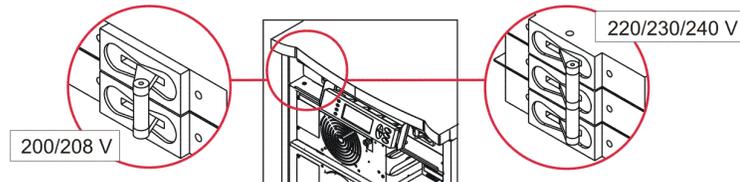
```
UPS IS BYPASSED
Press any key...
```

Bypass de manutenção

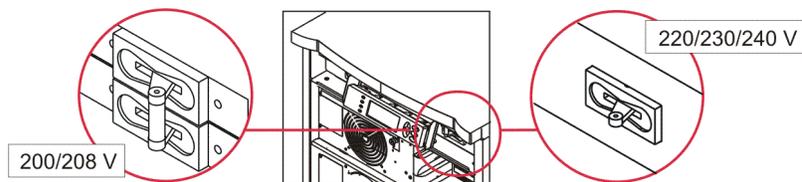
O bypass de manutenção é usado para desviar manualmente o no-break e fornecer energia diretamente para a carga enquanto o disjuntor de entrada está ligado.

Siga as etapas abaixo para conectar diretamente a energia de saída do no-break ao circuito do ramal elétrico (rede elétrica) usando o modo bypass de manutenção.

1. Verifique se o disjuntor de entrada está ligado.



2. Ligue a chave de bypass de manutenção.



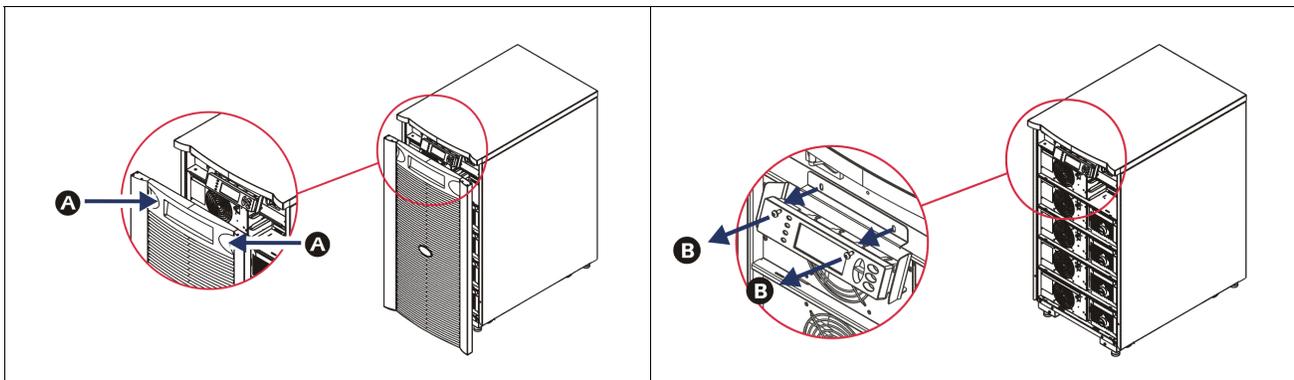
Definição do idioma

O idioma padrão de fábrica da interface do usuário é o inglês. Você poderá alterar o idioma fazendo o download de um novo firmware para o PowerView. Os idiomas francês, alemão, italiano e espanhol estão disponíveis no CD incluído. Visite o website da APC by Schneider Electric em <http://www.apc.com> para obter a documentação do produto em outros idiomas e suporte em relação ao idioma do firmware.

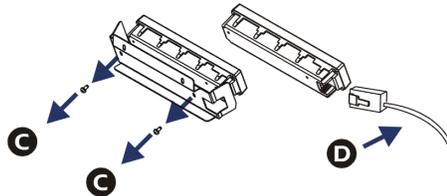
As figuras são ilustrativas. Sua configuração pode ser diferente dos modelos mostrados neste procedimento.

Para alterar o idioma da interface do usuário, siga as etapas abaixo.

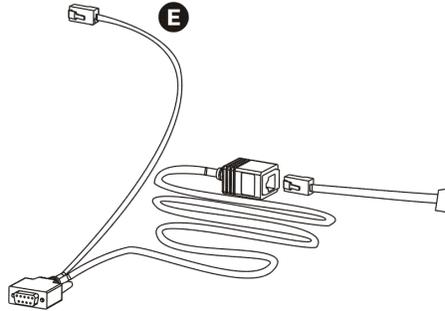
1. Segure nas travas da porta **A**, puxe delicadamente para a frente e, em seguida, puxe para cima para remover a porta.
2. Remova o display do PowerView removendo os parafusos **B** e o display do gabinete.



3. Remova os parafusos **C** que prendem o suporte do display no PowerView.
4. Desconecte o cabo **D** do no-break da porta RJ-45 no PowerView.



5. Conecte o cabo de programação **E** (incluído) entre o PowerView e o cabo do no-break.
 - Encaixe o conector RJ-45 na porta existente na parte traseira do PowerView.
 - Encaixe o conector fêmea DB-9 do cabo de programação em uma porta serial do computador.
 - O computador precisa ter acesso à Internet para que seja possível fazer o download dos idiomas.
 - Encaixe o cabo do no-break no conector fêmea RJ-45 do cabo de programação.



6. Localize o arquivo de programa do idioma que será transferido para o no-break. Visite o website da APC by Schneider Electric em <http://www.apc.com/support> e faça o download do idioma desejado.
7. Ative o modo de programação do PowerView pressionando simultaneamente as três teclas da direita ('Esc', 'Ajuda' e 'ENTER') durante aproximadamente três segundos, até que PowerView emita um bipe longo.
 - O display exibirá a tela de programação.
 - Para sair da tela de programação antes de iniciar a transferência de um arquivo (etapa 6), pressione 'Esc' até ouvir um bipe (cerca de um segundo).
8. Inicie o HyperTerminal ou outro programa emulador de terminal no computador.
 - Ajuste os parâmetros de comunicação para 8 bits, no parity (sem paridade), no flow control (sem controle de fluxo), 1 stop bit (1 bit de parada) e 19.200 bps.
 - Depois de estabelecer uma conexão, use o protocolo Xmodem para transferir o arquivo de programa do idioma do PowerView.
 - Quando a transferência do arquivo terminar, o PowerView será reinicializado e exibirá a tela de inicialização no novo idioma.
9. Se houver falha durante a transferência do arquivo, o PowerView será reinicializado. Tente transferir o arquivo novamente repetindo as etapas 6 e 7.
10. Encerre a sessão do terminal.
11. Desconecte o cabo de programação da porta RJ-45 do PowerView.
12. Conecte o cabo do no-break na porta RJ-45 do PowerView.
13. Instale o suporte do display na parte traseira do PowerView prendendo os dois parafusos no display.
14. Com as duas mãos, segure o display e encaixe delicadamente as travas no gabinete.
15. Prenda o display do PowerView apertando os dois parafusos no gabinete do no-break.

Comandos do menu

As seções a seguir descrevem os detalhes de cada comando. Os comandos estão organizados de acordo com a hierarquia do menu no PowerView.

Menu Acessórios

O menu Acessórios permite monitorar os acessórios APC by Schneider Electric, se estiverem instalados. O PowerView deverá estar conectado na porta de interface do computador, na parte traseira do gabinete do no-break, para que possa monitorar os acessórios internos.

Menu de Controle

Utilize o menu Controle e seus submenus para controlar o fluxo de energia de/para o no-break.

Item do menu	Função
Turn UPS Output On/Off	Controla o fornecimento de energia de saída para os equipamentos conectados.
Do Self Test	Inicia um sistema de autoteste e diagnóstico. Uma mensagem de erro será exibida quando um problema for detectado.
Simulate Power Fail(ure)	Simula uma falha/retorno de energia para testar o servidor quanto à identificação de um evento de falha.
Graceful Reboot	Inicia um sinal para que o servidor seja desligado. Após o intervalo “Low-Battery Duration” (Duração com bateria baixa) mais “Shutdown Delay” (Retardo no desligamento) definidos pelo usuário, a energia de saída será desligada durante o “Return Delay” (Retardo no retorno) definido pelo usuário. Em seguida, a energia de saída será ligada novamente. Consulte Setup-Shutdown (Configuração-Desligamento) para configurar esses retardos de tempo. O software PowerChute deve ser utilizado no servidor para um desligamento adequado.
Graceful Turn Off	Inicia um sinal para que o servidor seja desligado. Após o intervalo “Low-Battery Duration” (Duração com bateria baixa) mais “Shutdown Delay” (Retardo no desligamento) definidos pelo usuário, a energia de saída será desligada. Use a opção Setup-Shutdown (Configuração-Desligamento) para configurar esses tempos. O software PowerChute deve ser utilizado no servidor para que seja desligado corretamente.
Start/Stop Runtime Calibration)	Calcula uma medida precisa da autonomia da bateria. Fornece energia de saída para a carga a partir da bateria. Descarrega a bateria até 25% de sua capacidade. A capacidade da bateria deve ser de 100% para a execução deste teste.
UPS into/out of Bypass	Controla a função de bypass. Quando o no-break está no modo bypass, a energia é fornecida diretamente da rede elétrica para os equipamentos conectados.

Menu Display

O menu Display permite que o usuário personalize o display do PowerView.

Item do menu	Função	Opcionais
Date/Time	Ajusta a data e a hora corretas.	Data: dd-mmm-aaaa Ex.: 11-Ago-2003 Hora: hh:mm:ss Ex.: 21:36:10
Password	Protege contra alterações não autorizadas na configuração.	
Password	Define uma senha.	Os caracteres válidos incluem: A até Z ou 0 até 9 Digite ‘_’ para completar.
Timeout	Ajusta o temporizador de inatividade.	1, 2, 5, 10 (padrão); 30 minutos; 1, 2, ou 4 Horas; ou Para Sempre
Invalidate	Ativa a senha. Evita alterações não autorizadas na configuração do no-break.	
Information	Exibe o número do modelo, o número de série, a data de fabricação e as informações sobre revisão do PowerView.	
Beeper	Ajusta os critérios para o alarme sonoro (beeper).	
At UPS	Não utilizado com o no-break.	
At Display	Ajusta os parâmetros do alarme sonoro no PowerView.	Falha de alimentação, Falha de alimentação + 30 segundos, Bateria fraca, ou nunca
Volume	Ajusta o volume do alarme sonoro.	Off (Desligado), Low (Baixo) (padrão), Medium (Médio) ou High (Alto)
Click	Ajusta o som emitido quando os botões do display são pressionados.	On (Ativado) (padrão), Off (Desativado)
Contrast	Ajusta o contraste da tela do display.	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6 ou 7
Config	Personaliza as informações exibidas na tela de inicialização.	Utilize os padrões de fábrica sempre que possível.

Menu Diagnóstico

O menu Diagnóstico oferece informações úteis para a solução de problemas.

Item do menu	Função
Fault and Diagnostics	Exibe a alerta atual do sistema e informações de diagnóstico de alerta.
(Main) Intelligence Module	Exibe em detalhes informações e status do módulo de inteligência.

Item do menu	Função
Redundant Intelligence Module	Exibe em detalhes informações e status do módulo de inteligência redundante.
Power Modules	Exibe em detalhes informações e status do módulo de energia.
Batteries	Exibe em detalhes informações e status do módulo de bateria.

Menu Ajuda

Para acessar as telas da ajuda on-line do PowerView, pressione simultaneamente as teclas de rolagem para cima e para baixo para acessar a ajuda contextual.

Menu Registro de eventos

O menu Registro de eventos permite que o usuário personalize o registro de eventos do no-break.

Item do menu	Função
View Log	Registra os 64 eventos mais recentes. Aponte para uma entrada e pressione 'ENTER' para obter mais informações sobre o evento.
View Statistics	Registra o número total de eventos de transferências para bateria, bateria baixa, alertas e autonomia no modo de bateria.
Configure Logging	Permite incluir/excluir do registro diferentes tipos de eventos. Os tipos de eventos incluem: Power Events (Eventos de energia), UPS Controls (Controles do no-break), UPS alerts (alertas no no-break) e User Activity (Atividade do usuário).
Power Events	On (Ativado) (padrão), Off (Desativado)
UPS Control	
UPS Faults	
User Activity	
Measure UPS Events	
List Event Groups	Lista os eventos específicos de cada grupo.
Power Events	
UPS Control Events	
User Activities	
UPS Fault	
Measure UPS Events	
Clear Log	Apaga o registro exibido. Não apaga as listas de eventos ativas.

Menu de Status

O menu Status exibe informações relativas a carga, módulo de bateria/energia, tensão e corrente elétrica.

Item do menu	Função
Ø Vin Vout Iout	Exibe informações sobre tensão(ões) de entrada, tensão(ões) de saída e corrente de saída.
% load assuming no redundancy	Compara a carga atual com a capacidade total de todos os módulos de energia.
% load allowing for n+ redundancy	Compara a carga atual com a capacidade total de todos os módulos de energia, exceto os excluídos pelo limite do alarme "Fault Tolerance" (Tolerância a falhas). Por exemplo, se houver quatro módulos de energia instalados e o limite do alarme de tolerância a falhas for ajustado para "1", essa porcentagem de carga utilizará somente três módulos de energia para o cálculo. Consulte Setup-Alarms (Configuração-Alarmes) para ajustar o nível de redundância.
Frequencies	Exibe as frequências de entrada e saída medidas.
Battery Status Screen	Exibe informações sobre capacidade, autonomia e status do módulo de bateria.
Power Module Status Screen	Exibe informações sobre capacidade, tolerância a falhas e status do módulo de energia.
Alarm Thresholds Status Screen	Exibe as configurações de alarme definidas pelo usuário. Consulte Setup > Alarms (Configuração > Alarmes) para ajustar esses limites de alarme.
Miscellaneous Status Screen	Exibe o resumo dos resultados do autoteste, a última transferência do sistema, o modo de operação e o status dos módulos de inteligência e de inteligência redundante.

Menu Configuração

O menu Configuração permite que o usuário personalize o funcionamento do no-break.

Item do menu	Função	Opcionais
Shutdown	Ajusta os parâmetros de desligamento no caso de falha de energia na rede elétrica.	Nenhum
Low Batt(ery) Dur(ation)	Ajusta o número de minutos de duração do alarme sonoro antes que o no-break se desligue por bateria descarregada.	2 (padrão), 5, 7, 10, 12, 15, 18 ou 20 minutos
Shutdown Delay	Ajusta a autonomia adicional para o computador que está emitindo o comando de desligamento, caso ele precise de mais tempo para desligar-se.	0, 20 (padrão), 60, 120, 240, 480, 720 ou 960 segundos
Return Delay	Ajusta o intervalo de retardo que permite a estabilização da energia da rede elétrica antes que o sistema volte a ficar on-line após uma falha de energia na rede elétrica.	0 (padrão), 20, 60, 120, 240, 480, 720 ou 960 segundos
Return Battery Capacity	Configura a capacidade mínima de bateria necessária antes de reenergizar a carga quando estiver voltando de uma falha prolongada de energia na rede elétrica.	0 (padrão), 15, 25, 35, 50, 60, 75 ou 90 segundos
Defaults	Configura todos os ajustes com os padrões de fábrica.	

Item do menu	Função	Opcionais
Output Freq(uecy)	A saída do no-break manterá a sincronização por fase de acordo com os valores de entrada dentro desta faixa.	50 ± 3 Hz, 50 ± 0.1 Hz, 60 ± 3 Hz, 60 ± 0.1 Hz, Acompanhamento na faixa completa
Alarms	Ajusta os limites de alarme.	Nenhum
Redundancy	Um alarme sonoro será emitido se a redundância cair abaixo deste nível.	0 (padrão), 1 ou 2
Load	Um alarme sonoro será emitido quando a carga exceder este limite. (O valor mais alto é limitado pela potência máxima do no-break.)	Nunca (padrão), 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 ou 12 kVA
Runtime	Um alarme sonoro será emitido se a autonomia disponível cair abaixo deste nível (Horas:minutos).	0:0 (padrão), 5m, 10m, 15m, 30m, 45m, 1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h ou 8h
Bypass	Se o no-break falhar e a tensão de entrada ou a frequência da linha estiver fora da faixa normal, esta opção permitirá que o usuário escolha entre o modo bypass ou a diminuição da carga.	Ir para Bypass ou queda de carga
Copy	Selecione a configuração para a qual ou da qual deseja mover os dados do no-break e, em seguida, selecione a direção para a qual deseja mover os dados. Nota: A cópia de dados entre diferentes versões de tensão pode não levar a resultados ideais. A seleção da tensão de saída deve ser revisada pelo usuário. Na cópia entre diferentes linhas de produtos, é possível que alguns parâmetros do no-break de destino fiquem configurados com padrões de fábrica, especialmente quando ela for feita de um produto com menor capacidade.	As opções incluem: Configuration Number (Número de configuração), from UPS to Display (do no-break para o display) e from Display to UPS (do display para o no-break).
Other	Ajustes restantes definidos pelo usuário.	
Self Test	O no-break pode executar um autoteste automaticamente neste intervalo especificado pelo usuário.	No Ligamento, 7 dias, 14 dias (padrão) ou Desativado
UPS ID	Atribui uma seqüência de texto contendo oito caracteres a um sistema.	
Output	Ajusta a tensão de saída. A seleção depende da configuração do sistema.	EUA/JAPÃO: 200 V, 208 V, 240 V OUTROS PAÍSES: 220 V, 230 V, 240 V
Vout Reporting	Relata a tensão de saída mais significativa.	Auto

Solução de problemas

O PowerView exibe várias mensagens no display, inclusive status de alarme e alterações na configuração do sistema. Esta seção lista todas as mensagens exibidas no display do PowerView, o motivo da mensagem e as ações corretivas adequadas.

Entre em contato com a equipe de suporte técnico da APC by Schneider Electric para obter ajuda se tiver problemas complexos. Visite o website da APC by Schneider Electric em <http://www.apc.com> para obter um local perto de você.

As mensagens podem ocorrer ao mesmo tempo. Se isso acontecer, certifique-se de analisar todas as mensagens para compreender melhor as condições do sistema.

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Durante a inicialização	#Pwr modules changed since last ON.	Pelo menos um módulo de energia foi adicionado ou removido do no-break desde a última vez em que o comando Pwr ON (Ligar) foi emitido.	Não é necessária qualquer medida corretiva. Prossiga com a inicialização.
	#Batteries changed since last ON.	Pelo menos um módulo de bateria foi adicionado ou removido do no-break desde a última vez em que o comando Pwr ON (Ligar) foi emitido.	
	No Redundant Intelligence Module (IM).	Não há módulo de inteligência redundante instalado e funcionando.	Prossiga com a inicialização ou interrompa a inicialização e instale um novo MI. Nota: Não existirá redundância em caso de falha no MI se não houver dois MIs funcionando.
	Batt capacity less than Return Batt Cap.	A capacidade da bateria do no-break é menor que a capacidade mínima da bateria especificada pelo usuário necessária para ligar a carga.	Opção 1: Interrompa a inicialização e deixe que as baterias se recarreguem. Opção 2: Continue a inicialização, com capacidade da bateria abaixo da mínima.
	Input Freq outside configured range.	A frequência de entrada para o no-break está fora da faixa configurada. A frequência de saída não será sincronizada com a frequência de entrada. O bypass normal não está disponível. O sistema será iniciado no modo de bateria.	Opção 1: Melhore a frequência da tensão de entrada. Opção 2: Aumente a faixa da frequência de entrada aceitável com o PowerView. (Startup>Setup>OutputFreq) Opção 3: Prossiga com a inicialização. O bypass normal não está disponível e o sistema pode ser iniciado com energia da bateria.
	AC adequate for UPS but not for bypass.	O no-break funcionará on-line com a tensão de entrada. Porém, se o bypass for necessário, a tensão de entrada não será adequada para energizar os equipamentos conectados.	Opção 1: Melhore a tensão de entrada. Opção 2: Prossiga com a inicialização. O bypass normal não está disponível.
	Low/No AC input, start-up on battery.	A tensão de entrada não é adequada para iniciar o no-break. Se a inicialização continuar, o no-break irá funcionar a partir da bateria.	Opção 1: Interrompa a inicialização até que haja tensão de entrada aceitável. Opção 2: Prossiga com a inicialização. A bateria será descarregada.

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Status geral	# of batteries increased.	Pelo menos um módulo de bateria foi adicionado ao sistema.	Nenhuma ação corretiva é necessária.
	# of batteries decreased.	Pelo menos uma bateria foi removida do sistema.	
	# of Pwr Modules increased.	Pelo menos um módulo de energia foi adicionado ao sistema.	
	Intelligence Module inserted.	Um módulo de inteligência foi instalado no slot de MI inferior.	
	Intelligence Module removed.	Um módulo de inteligência foi removido do slot de MI inferior.	
	Redundant Intelligence Module inserted.	Um módulo de inteligência foi instalado no slot de MI superior.	
	Redundant Intelligence Module removed.	Um módulo de inteligência foi removido do slot de MI superior.	
	# of External Battery Cabinets increased.	Pelo menos um gabinete de bateria externa foi conectado ao bastidor.	
	# of External Battery Cabinets decreased.	Pelo menos um gabinete de bateria externa foi desconectado do no-break.	
	Redundancy Restored.	Houve uma perda de redundância no módulo de energia e já foi restaurada. Foram instalados módulos adicionais ou a carga foi reduzida.	
	Redundancy Restored.	Houve uma perda de redundância no módulo de energia e já foi restaurada. Foram instalados módulos adicionais ou a carga foi reduzida.	
	Load is No Longer above Alarm Threshold.	A carga excedeu o limite do alarme de carga. A situação foi corrigida por uma diminuição da carga ou um aumento do limite.	
	Min Runtime restored.	A autonomia do sistema caiu abaixo do valor mínimo configurado e foi restaurada. Módulos de bateria adicionais foram instalados, os módulos de bateria existentes foram recarregados, a carga foi reduzida ou o limite foi aumentado.	

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Falha no módulo	Bad Battery Module.	Houve falha em um módulo de bateria e será necessário substituí-lo.	Consulte a instalação do módulo no Guia de Instalação Física do Symmetra LX .
	Bad Power Module.	Houve falha em um módulo de energia e será necessário substituí-lo.	
	Intelligence Module is installed and failed.	Houve falha no módulo de inteligência no slot de MI inferior.	
	Redundant Intelligence Module is installed and failed.	Houve falha no módulo de inteligência no slot de MI superior.	
Alarme por limite	Load is above kVA alarm threshold.	A carga ultrapassou o limite de alarme de carga especificado pelo usuário.	Opção 1: Reduza a carga. Opção 2: Use a interface do PowerView para aumentar o limite do alarme.
	Redundancy has been lost.	O no-break já não detecta os módulos de energia redundantes. Houve falha no(s) módulo(s) de energia ou aumento da carga.	Opção 1: Se possível, instale módulos de energia adicionais. Opção 2: Reduza a carga. Opção 3: Desative o alarme de redundância ajustando-a com o valor zero. (Startup > Setup > Alarms > Redundancy > Zero)
	Redundancy is below alarm threshold.	A redundância real do módulo de energia caiu abaixo do limite do alarme de redundância especificado pelo usuário. Houve falha no(s) módulo(s) de energia ou aumento da carga.	Opção 1: Se possível, instale módulos de energia adicionais. Opção 2: Reduza a carga. Opção 3: Use o PowerView para diminuir o limite do alarme de redundância. (Startup > Setup > Alarms > Redundancy)
	Runtime is below alarm threshold.	A autonomia prevista é menor que o limite mínimo do alarme de autonomia especificado pelo usuário. Houve diminuição da capacidade da bateria ou aumento da carga.	Opção 1: Deixe que os módulos de bateria se recarreguem. Opção 2: Se possível, aumente o número de módulos de bateria. Opção 3: Reduza a carga. Opção 4: Use o PowerView para diminuir o limite mínimo do alarme de autonomia. (Startup > Setup > Alarms > Runtime)

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Contorno	Bypass is not in range (either freq or voltage).	A frequência e/ou a tensão estão fora da faixa aceitável para bypass. Esta mensagem ocorre quando o no-break está on-line e o modo bypass está indisponível. A inicialização do sistema pode ser feita no modo de bateria.	Opção 1: Reduza a sensibilidade para a frequência de entrada. (Startup>Setup>OutputFreq) Opção 2: Corrija a tensão de entrada para fornecer tensão e/ou frequência aceitáveis.
	Bypass contactor stuck in bypass position.	O no-break está travado na posição de bypass e não pode passar para on-line.	Entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC by Schneider Electric.
	Bypass contactor stuck in on-line position.	O no-break está travado na posição on-line e não pode passar para bypass.	
	UPS has detected an internal fault and is in bypass mode.	O no-break passou para o modo bypass porque uma falha interna foi detectada.	Opção 1: Reduza a carga. Opção 2: Se possível, adicione módulos de energia ao sistema.
	UPS in bypass due to overload.	A carga ultrapassou a capacidade de alimentação do sistema. O no-break passou para o modo bypass.	
	System is in Maintenance Bypass.	O no-break está em bypass porque a chave de bypass de manutenção está na posição On (Ligada).	
Falha geral	On Battery.	O no-break está no modo de bateria. Os módulos de bateria estão sendo descarregados.	Nenhuma ação corretiva é necessária. Nota: A autonomia tem duração limitada. Prepare-se para desligar o no-break e os equipamentos conectados ou restabeleça a tensão de entrada.
	Need Bat Replacement.	Um ou mais módulos de bateria precisam ser substituídos.	Consulte o procedimento para substituição do módulo.
	UPS Fault.	Uma falha interna foi detectada em um módulo de energia. A mensagem UPS Fault (Falha no no-break) sempre será exibida juntamente com uma mensagem de falha resultante de um módulo de energia com defeito.	Entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC by Schneider Electric.
	Shutdown or unable to transfer to Batt due to overload.	O no-break foi desligado devido a uma sobrecarga e o bypass não está disponível.	Opção 1: Reduza a carga para eliminar a sobrecarga. Opção 2: Se possível, adicione módulos de energia para eliminar a sobrecarga. Opção 3: Substitua os módulos de energia com falha para eliminar a sobrecarga. Nota: Se o bypass não estiver disponível devido a uma falha de energia, espere até que a energia seja restabelecida. Se houver problema na rede elétrica, corrija-o.

Condição	Mensagem exibida no PowerView	Motivo	Ação corretiva
Falha geral (Continuação)	Load Shutdown from Bypass. Input Freq/Volts outside limits.	O no-break desligou a carga enquanto estava em bypass porque a energia de entrada saiu da faixa aceitável.	Corrija o problema na tensão de entrada.
	Fault, Battery Charger Failure.	Houve falha no carregador da bateria em um ou mais módulos de energia.	Consulte o procedimento para substituição do módulo.
	Fault, Bypass Relay Malfunction.	O relé de bypass não está funcionando.	Entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC by Schneider Electric.
	Fault, Internal Temp exceeded normal limits.	A temperatura de um ou mais módulos de bateria está muito elevada.	Substitua o módulo superaquecido. Consulte o procedimento para substituição do módulo.
	Input circuit breaker tripped open.	O disjuntor de entrada do no-break está desarmado. A tensão de entrada está desconectada do no-break.	Opção 1: Se isto ocorrer juntamente com uma condição de sobrecarga, diminua a carga e rearme o disjuntor. Opção 2: Se não houver condição de sobrecarga, rearme o disjuntor. Se o disjuntor desarmar novamente, entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC by Schneider Electric.
	System level fan failed.	Houve falha em um ventilador de resfriamento no gabinete do no-break.	Entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC by Schneider Electric.
	The Redundant Intelligence Module (IM) is in control.	Houve falha no módulo de inteligência no slot de MI inferior ou ele não está instalado. O módulo de inteligência no slot de MI superior está gerenciando todas as atividades.	Substitua o módulo de inteligência. Consulte o procedimento para substituição do módulo.
IIC inter-module communications failed.	Houve falha na comunicação entre o módulo de inteligência principal e pelo menos um outro módulo.	Entre em contato com a assistência técnica ou com o suporte técnico da APC by Schneider Electric.	

Assistência Técnica

Se o no-break precisar de reparos, não o envie para o revendedor. Siga estas etapas:

1. Revise os problemas descritos no capítulo Solução de problemas para eliminar os problemas comuns.
2. Verifique se os disjuntores não desarmaram. Disjuntores desarmados são o problema mais comum com o no-break.
3. Se o problema persistir, ligue para o Serviço de Atendimento ao Cliente ou visite o website da APC by Schneider Electric em <http://www.apc.com>.
 - a. Anote o número do modelo do no-break, o número de série e a data de compra. Um técnico pedirá a você que descreva o problema e tentará resolvê-lo pelo telefone, se possível. Caso isso não seja possível, o técnico fornecerá um número de autorização para retorno de materiais (RMA, Returned Material Authorization).
 - b. Se o no-break estiver sob garantia, os consertos serão gratuitos. Caso contrário, será cobrada uma taxa de conserto.
4. Acondicione o no-break na embalagem original. Se a embalagem original não estiver disponível, peça uma nova ao Serviço de Atendimento ao Cliente. Visite o website da APC para obter os telefones do Serviço de Atendimento ao Cliente.
5. Acondicione o no-break corretamente para evitar danos durante o transporte. Nunca use esferas ou pedaços de isopor dentro da embalagem. Os danos ocorridos durante o transporte não são cobertos pela garantia.
6. Escreva o número da RMA na parte externa da embalagem.

Reciclagem e kits de substituição de baterias

Fale com o revendedor ou visite o website da APC by Schneider Electric <http://www.apc.com> para obter informações sobre reciclagem e kits de substituição de baterias. No caso de devolução de baterias usadas à APC para reciclagem, acondicione-as no material de embalagem de substituição de baterias.

APC by Schneider Electric

Centro de serviços de atendimento ao cliente

O Serviço de Atendimento ao Cliente para este ou qualquer outro produto da APC by Schneider Electric está disponível sem custo em uma das seguintes maneiras:

- Visite o website da APC by Schneider Electric para acessar documentos na Base de Conhecimento da APC by Schneider Electric e para enviar solicitações ao Serviço de Atendimento ao Cliente.
 - **www.apc.com** (Matriz)
Conecte-se aos websites localizados da APC by Schneider Electric para países específicos, os quais oferecem informações sobre o Serviço de Atendimento ao Cliente.
 - **www.apc.com/support/**
Suporte global para pesquisas na Base de Conhecimento da APC by Schneider Electric e-suporte por email.
- Entre em contato com uma central de suporte ao cliente da APC by Schneider Electric por telefone ou email.
 - Centros específico local do país: visite **www.apc.com/support/contact** para informações de contato.
 - Para obter informações sobre como acessar o Serviço de Atendimento ao Cliente local, entre em contato com o representante da APC by Schneider Electric ou com outros distribuidores dos quais adquiriu o produto APC by Schneider Electric.

© 2018 APC by Schneider Electric. APC, o logotipo da APC, Smart-UPS e PowerChute são de propriedade da Schneider Electric Industries S.A.S. ou de suas empresas controladas. Todas as outras marcas comerciais são propriedade de seus respectivos donos.